

**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: Limited
15 July 2013
Russian
Original: English

Основная сессия 2013 года

Женева, 1–26 июля 2013 года

Пункт 15 повестки дня

**Учебные и научно-исследовательские учреждения
Организации Объединенных Наций**

**Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Совета
Мартинот Сайдиком (Австрия) по итогам неофициальных консультаций**

**Колледж персонала системы Организации Объединенных
Наций в Турине, Италия**

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 54/228 от 22 декабря 1999 года, 55/207 от 20 декабря 2000 года, 55/258 от 14 июня 2001 года, 55/278 от 12 июля 2001 года, 58/224 от 23 декабря 2003 года и 60/214 от 22 декабря 2005 года,

ссылаясь также на свои резолюции 2009/10 от 27 июля 2009 года и 2011/10 от 22 июля 2011 года,

вновь подтверждая роль Колледжа персонала в качестве учреждения, занимающегося в масштабах всей системы накоплением и распространением знаний, профессиональной подготовкой и непрерывным обучением персонала системы Организации Объединенных Наций, в частности в областях экономического и социального развития, мира и безопасности и внутреннего управления,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹, представленный во исполнение пункта 8 резолюции 60/214,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;
2. *приветствует* прогресс, достигнутый Колледжем персонала системы Организации Объединенных Наций за последние два года в деле обеспечения высококачественного обучения и учебной подготовки в системе Организации Объединенных Наций;

¹ E/2013/57.



3. *рекомендует* Колледжу персонала в своей дальнейшей работе укреплять свою центральную роль в обучении, профессиональной подготовке и обмене знаниями на межучрежденческом уровне в свете принимаемых мер по укреплению общесистемной слаженности, повышению эффективности системы, наращиванию потенциала персонала в основных сферах деятельности;

4. *приветствует* укрепление потенциала Колледжа персонала как катализатора межучрежденческого сотрудничества и партнерских усилий в области профессиональной подготовки и обучения;

5. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый Колледжем персонала в деле обеспечения своей самодостаточности, в том числе за счет увеличения объема самостоятельно генерируемых ресурсов;

6. *призывает* все организации системы Организации Объединенных Наций в полной мере и с надлежащей эффективностью использовать услуги, предоставляемые Колледжем персонала;

7. *рекомендует* государствам-членам и впредь поддерживать Колледж персонала, признавая его уникальный межучрежденческий мандат и его важную роль в содействии общесистемной согласованности и стратегическому руководству.
